ב"ה



פיני PINI

במסתרים



1

PROIK / פרוק

לחן: **איצי ברי**
מילים: **רבי ישראל נג'ארה, איצי ברי**
עיבוד: **אלי קליין** & **איצי ברי**

אלקא די ליה יקר ורבותא
פרוק ית ענך מפום אריותא

כלל ישראל פלאגען
שוין אזוי פיל יארען
געוואלד! ואפיק ית עמך

כלל ישראל פלאגען
שוין אזוי פיל יארען
געוואלד! מגו גלותא

מיר זענען עמך די בחרת מכל אומיא

Composed by: YITZY BERRY / Lyrics: RABBI YISROEL NAGARA & YITZY BERRY
Musical Arrangement: ELI KLEIN & YITZY BERRY

2

התעוררי / HISORERI

לחן: **איצי ברי**
מילים: **רבי שלמה הלוי אלקבץ**
עיבוד: **אלי קליין** & **איצי ברי**

התעוררי התעוררי
כי בא אורך קומי אורי
עורי עורי שיר דברי
כבוד ה' עליך נגלה

רב לך שבת בעמק הבכא
והוא יחמול עליך חמלה

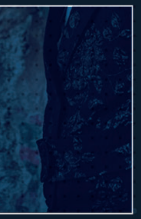
Composed by: YITZY BERRY
Lyrics: RABBI SHLOMO ELKABATZ
Musical Arrangement: ELI KLEIN & YITZY BERRY



3

אנא ה' / ANA HASHEM





מילים ולחן: **אלי קליין**
מבוסס על תפילת חכם יוסף גרג'י
עיבוד: **אלי קליין** & **איצי ברי**

הושיעה נא ממידות רעות
הצליחה נא במידות טובות
הושיעה נא מלשון הרע
הצליחה נא בתלמוד תורה

הושיעה נא ממעשים רעים
הצליחה נא במעשים טובים
הושיעה נא בעולם הזה
הצליחה נא לעולם הבא

אנא ה' הושיעה נא
אנא ה' הצליחה נא

לישועתך קיויתי ה'
קיויתי ה' לישועתך
ה' לישועתך קיויתי
קיויתי ה'

Composed & Lyrics by:
ELI KLEIN

Based on Tefilat
CHACHAM YOSSEF GARAGI

Musical Arrangement:
ELI KLEIN & YITZY BERRY



4

נפש רוח ונשמה
NEFESH RUACH NESHOMO /

לחן: **איצי ברי**
מילים: **תפילת רבי נתן נטע משינאווא**
עיבוד: **אלי קליין** & **איצי ברי**

קל אלוקי הרוחות
תן בי כח לעבודתך
ולירא‌תך ולתורתך

לקבל נפש רוח ונשמה שנפחת בי
כדי שאחזור לעתיד למקור שחצבת
נפשי רוחי ונשמתי

Composed by: YITZY BERRY / Lyrics: RABBI NATHAN NETA MISHINVA
Musical Arrangement: ELI KLEIN & YITZY BERRY

5

יצר טוב
YETZER TOV /

מילים ולחן: **אלי קליין**
עיבוד: **אלי קליין** & **איצי ברי**

לעבדך באמת וביראה
לעבדך באהבה

עם כל הלב להתחבר
תמיד תמיד להתגבר
תן בנו יצר טוב

עם כל הכח לוותר
עולם הבא שווה יותר
תן בנו יצר טוב

Composed & Lyrics by:
ELI KLEIN

Musical Arrangement:
ELI KLEIN & YITZY BERRY

6

תאמין בעצמך /
TAAMIN BEATZMECHA

לחן: **איצי ברי**
מילים: **רבי צדוק הכהן מלובלין**
מילים פזמון: **איצי ברי**
עיבוד: **אלי קליין** & **איצי ברי**

כשם שצריך אדם להאמין
להאמין בהשם
כך צריך אדם להאמין
להאמין בעצמו

תאמין בהשם תאמין בעצמך
כי בצלם אלוקים ברא אותך

וגדה מיומרא להדה מנחם מענדל פוטרפל על רעיון המילים.

Composed by: YITZY BERRY
Lyrics: RABBI TZADOK HACOHEN FROM LUBLIN
Chorus Lyrics: YITZY BERRY
Musical Arrangement: ELI KLEIN & YITZY BERRY



7

ממזרח שמש /
MIMIZRACH SHEMESH

Composed by:
YITZY BERRY

Lyrics :
HALLEL PRAYER

Musical Arrangement:
ELI KLEIN & YITZY BERRY

לחן: **איצי ברי**
מילים: **תפילת הלל**
עיבוד: **אלי קליין** & **איצי ברי**

ברוך אתה ה' אלוקינו מלך העולם
אשר קדשנו במצוותיו וציוונו לקרוא את הלל

ממזרח שמש עד מבואו
מהולל שם ה'
רם על כל גויים ה'
על השמיים כבודו

מי כה' אלוקינו המגביהי לשבת
המשפילי לראות בשמיים ובארץ



8

כשהשמחה באה /
K'SH'ASIMCHA BAA

מילים ולחן: **אלי קליין**
על פי רבי נחמן מברסלב
עיבוד: **אלי קליין** & **איצי ברי**
גיטרות: **דניאל כהן**

כשהשמחה באה לאדם פתאום
בידוע שיבוא לו חסד
בידוע שתבוא לו ישועה

על ידי זמר תבוא לידי שמחה
על ידי הריקודים והתנועות שאתה עושה
תתעורר (לך) השמחה

Composed & Lyrics by: ELI KLEIN / BASED ON RABBI NACHMAN OF BRESLEV
Musical Arrangement: ELI KLEIN & YITZY BERRY / Guitar: DANIEL COHEN



9

והרוח לנו
V'ARVACH LANU

פיני ואהרל'ה סמט

לחן: **איצי ברי**
מילים: **ברכת המזון**
עיבוד: **אלי קליין** & **איצי ברי**
עיבוד מקהלה: **הערשל בריסק**

והרוח לנו ה' אלוקינו, והרוח לנו מכל צרותינו
ריבונו של עולם באשעפר
הרוח לנו ה' אלוקינו
מהרה מכל צרותינו

ונא נא נא אל תצריכנו
ונא נא נא ה' אלוקינו
לא לידי מתנת בשר ודם
ולא לידי הלואתם
כי אם לידך המלאה הפתוחה
הקדושה והרחבה

Composed & Lyrics by: YITZY BERRY
BASED ON BIRKAT HAMAZON
Musical Arrangement: ELI KLEIN & YITZY BERRY
Choir Arrangement: HERSHEL BRISK

10

טוב הבעל שם טוב
/ TOV HA'BAAL SHEM TOV

לחן וקונספט מילים: **עממי**
אורחים: **להקת שלאפינג נחת**
עיבוד: **אלי קליין** & **איצי ברי**

טוב טוב
הבעל שם טוב הקדוש
זכותו יגן עלינו
ועל כל ישראל

גדיה מיומיה לנמען בויומל ושלום ושל.

Composed by: TRADITIONAL
Guests: SHLEPPING NACHAS
Musical Arrangement: ELI KLEIN & YITZY BERRY

3פו מקליפ

PINI פיני
SHLEPPING NACHAS

11

במסתרים
/ BAMISTURIM

לחן: **הרה"ח ר' משה יחזקי ווייס**
עיבוד: **אלי קליין** & **איצי ברי**

מקום יש לו
להקדוש ברוך הוא
שבוכה בו ומסתרים שמו
(חגיגה ה' ע"ב)

במסתרים
תבכה נפשי
ותרד עיני דמעה
(ירמיהו י"ג י"ז)

ווען הערסטי אויף צי ווייענען?

Composed & Lyrics by:
R' CHESKIE WEISZ
To my dear friend Cheskie,
thank you for inspiring me into a new world of music.

Musical Arrangement:
ELI KLEIN & YITZY BERRY



CREDITS / קרדיטים

Produced & Directed by: **MOISHY ROTH**
Music, Mix & Mastered by:
ELI KLEIN & YITZY BERRY
Choir: **NESHAMA CHOIR**
Cover Design: **LEVIK TOUBOUL**
Photography: **YITZHAK HERTZ**
PR: **NATI BADASH**
Distribution by: **MOSTLY MUSIC**

הפקה וניהול אומנותי: **מוישי רוט**
עיבודים, מיקס ומאסטרינג: **אלי קליין** & **איצי ברי**
קולות: **מקהלת 'נשמה'**
עיצוב גרפי: **לויק טובול**
צילום סטילס: **יצחק הרץ**
יחסי ציבור: **נתי בדש**
הפצה: **מוסטלי מיוזיק**

MUSICIANS

Piano, Keys & Digital Programming:
Eli Klein & Yitzy Berry
Drums: Avi Avidani
Bass: Nachman Helbitz
Guitars: Nachman Helbitz, Avi Singolda
Recorded @ Tenor Studio by Michael Tzi
Sax & Flute: Dor Asraf
Strings: Baskay Records
Brass: Rafi Davidov, Shachar Livneh

נגנים

פסנתר, קלידים ותכנותים: **אלי קליין** & **איצי ברי**
תופים: **אבי אבידני**
בס: **נחמן הלביץ**
גיטרות: **נחמן הלביץ, אבי סינגולדה**
הקלטת גיטרות: **אולפני 'טנור' / מיכאל צי**
סקסופון וחלילים: **דור אסרף**
מיתרים: **בסקאי**
בראס: **רפי דוידוב, שחר ליבנה**

תודות / THANKS

לאבא שבשמיים שאוהב אותי, על כל החסד שעשית עמדי.

לאשתי היקרה דבורי שתחי', שמאפשרת לי לעשות את מה שאני הכי אוהב בעולם. את בשבילי הכל!

לבנות היקרות שלי: **מלכי, שבי, ונועה**. אתן האוצר של חיי.

למאסטרו **מוישי רוט**, שהפיק את האלבום בצורה אומנותית מושלמת, שמבין אותי ללא מילים. אתה מתנה גדולה בחיים שלי, אין לי מילים – אתה אחד ויחיד.

לצמד המופלאים **אלי קליין** & **איצי ברי** שצועדים איתי יד ביד גם לאלבום השני. תודה על מסע קסום של צלילים, מילים ועיבודים, אתם אור שאין לו סוף.

לידיד נפשי המלחין הדגול **ר' משה יחזקי' ווייס**, על הזכות לבצע את 'במסתרים', ועל חברות אמת.

ליו"ר עוז והדר בישראל הרה"ג **ר' מנחם מנדל פומרנץ** שליט"א, שמשפיע עלי אך טוב וחסד.

לחברי היקר **אבי גרוסמן**, הייעוץ הנהדר שלך עושה את כל ההבדל.

ל**קרן התרבות ליוצרים עצמאיים**.

לאיש היח"צ **נתי בדש**, שדואג שיכירו אותי טוב. על מסירות וקריאטיביות. אין עוד כמוך.

לידיד יקר וגאון, **נפתלי קמפה** שליווה בעיצה טובה לאורך כל המסע הזה. אתה חבר שמשלים אותי, אוהב אותך.

ל**מקהלת 'נשמה'**, על עבודה מסורה ומקצועית מכל הנשמה, באלבום ובכלל.

ל**שמחה אברמצ'יק** המנהל המוסיקלי, היועץ העסקי, וחבר אמיתי. תודה על מי שאתה בחיי.

לאמן הקלידים **דודי פלדמן** המוכשר והצנוע, אוהב אותך בלי סוף.

למוזיקאי הנדיר **מנדי גולדברג**, גאה להיות חבר שלך, לומד ממך המון וכיף לשהות במחיצתך.

למפיק היקר **שלום וגשל**, בהכרת הטוב שהקדשת לי מליבך וזמנך היקר תקופה ארוכה, גם למען האלבום הזה.

למוסיקאי והמעבד המוכשר **יהודה גלילי** שנמצא שם בשבילי כשצריך.

To my dear friend, and pure talent, one & only **R' Cheskie Weisz**. Thank you for a magnificent song and true friendship – What a privilege!

A shot out for the **Chicago Boys & the Rajchenbach** family.

To special people that I truly love and respect: **Efi & Tami Fiksler**. You are always there for me.

לכל מגישי, ועורכי תחנות הרדיו, האתרים, העיתונים, ושאר אמצעי המדיה הדיגיטלית, שמפיצים מוסיקה יהודית וחסידית בישראל ובעולם – תודה רבה לכולכם!

אחרונים חביבים, **לכם מאזינים יקרים!**

שלוש שנים מדהימות עברו מאז הוצאת אלבומי האחרון, והנה אני זוכה עוד שוב לשתף אתכם באלבום חדש. הדרך לא הייתה קלה, אבל ברוך השם זה אצלכם. תתרגשו, תשמחו וכמובן שתפו אותי חזרה בחוויות שלכם.

תפילתי היוצאת מהלב, שהמוסיקה שלי תיגע בכם, ותעשה לכם רק טוב. כמו שהיא עושה לי.

אוהב אתכם,

פיני

PINI EINHORN פיני איינהורן

1.	PROIK	פרוק
2.	HISORERI	התעוררי
3.	ANA HASHEM	אנא ה'
4.	NEFESH RUACH NESHOMO	נפש רוח ונשמה
5.	YETZER TOV	יצר טוב
6.	TAAMIN BEATZMECHA	תאמין בעצמך
7.	MIMIZRACH SHEMESH	ממזרח שמש
8.	K'SH'ASIMCHA BAA	כשהשמחה באה
9.	V'ARVACH LANU	והרוח לנו
10.	TOV HA'BAAL SHEM TOV	טוב הבעל שם טוב
11.	BAMISTURIM	במסתרים



© כל הזכויות שמורות
אסור להעתיק בשום אופן עפ"י הלכה
ולפי החוק הבינלאומי לשום צורך

7 05653 09243 2

© 5783-2023 PINI EINHORN - All Rights Reserved
Unauthorized duplication is against the law & Halacha.
Please do not play on Shabbos and Yom Tov.

mostly music

קרן ליוצרים עצמאיים

משרד התרבות והספורט

@pinieinhorn

Booking | להזמנות
+972-527118890
Bookings@pinieinhorn.com

PiniEinhorn.com